



GAMING HEADSET BRUTAL

USER MANUAL **ENG**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **RUS**

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ **KAZ**

GAMING HEADSET
НАУШНИКИ ИГРОВЫЕ
ОЙЫН ТЫШҚАНЫ
GHS-R102

Thank You for choosing HARPER GAMING product. Before you start using the product, read the operating instructions and save them in case you have any questions about the maintenance of the product.

PRECAUTIONS MEASURES

1. Do not disassemble the device yourself, it may cause malfunctions.
2. In case of problems, contact an authorized service center.
3. Do not leave the device and accessories unattended. Keep them out of the reach of children and pets. Small parts of the device can cause suffocation.
4. The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with low and medium power consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is designed for operation without the constant presence of maintenance personnel.
5. Terms and conditions of transportation (transportation): The equipment must be transported in its original packaging in covered vehicles by any means of transport.
6. Protect the device from moisture, do not touch it with wet hands and do not immerse it in water.

OPERATING CONDITIONS

- The product must be stored in the manufacturer's preservation (packaging) in a room protected from atmospheric precipitation.
- The storage temperature range: from 0°C to +40 °C.
- Storage relative humidity range: up to 70%, non-condensing.
- Transport temperature range: 0°C to +40 °C at a relative humidity of up to 70%, non-condensing.
- The product must be transported in its original packaging in covered vehicles by any means of transport.
- The product is sold through a retail network.
- Disposal of this product at the end of its service life must be carried out in accordance with the requirements of all state regulations and laws.
- Technical specifications are subject to change by the manufacturer without prior notice.
- The product must only be used for its intended purpose. The manufacturer is not responsible for any breakage, damage or malfunction of the product if it was used incorrectly.

ATTENTION!

- It is forbidden to open the case of the product.
- Do not place the product on other electrical equipment.
- Protect the product from direct sunlight, heat sources and open flames.

HEADPHONE PARTS

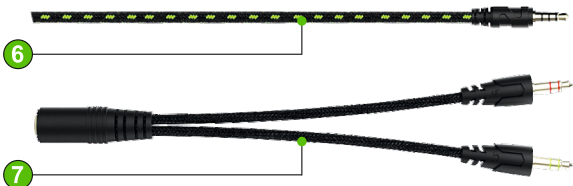


1. Ear caps
2. Microphone
3. Adjustable headband



4. Microphone on / off

5. Volume control



6. 3.5 mm audio jack

7. Adapter 3.5 mm * 2x3.5mm

* Suitable for computers with separate microphone and headphone sockets. Compatible with desktop computers, laptops, tablets and mobile devices.

TECHNICAL SPECIFICATION

1. *Driver unit: 40 mm*
2. *Impedance: $32 \pm 15\% \Omega$*
3. *Sensitivity: $112 \pm 3 \text{ dB}$*

4. *Frequency response: 20 Hz-20 KHz*
5. *Mic unit: Ø 6 mm*
6. *Mic directivity: omnidirectional*
7. *Sensitivity of mic: - 42 ± 3 dB at 1KHz*
8. *Frequency response of mic: 100 Hz-10 KHz*
9. *Plug type: 1 * 3.5mm + 2 * 3.5mm adapter*
10. *Cable length: 2 m*

Note

Due to continuous improvement in technical performance and design, specifications are subject to change without notice.

DISPOSAL INFORMATION



This device is designed and manufactured from high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

Note

This product does not contain precious metals.



The products passed all the assessment procedures established in the technical regulations of the Customs Union/EEU.

You can get additional information re. product certification (date, number and period of validity of certificate) you can find out at site harper.game or by telephone of service center 8-800-600-7107

Production date is indicated on the gift-box

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product.

Warranty card and User manual are integral parts of the product.

For additional information about the product and authorized service centers you may find at HYPERLINK harper.game or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC

Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel.: +74951330210, email: info@harper.ru



Благодарим Вас за выбор продукции HARPER GAMING. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных местах, производственных зонах с малым и средним электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.
5. Правила и условия перевозки (транспортирования): Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.
6. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками и не погружайте в воду.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ, РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ:

- Изделие должно храниться в консервации (упаковке) изготовителя в помещении, защищенном от атмосферных осадков.
- Диапазон температур хранения: от -0°C до $+40^{\circ}\text{C}$.
- Диапазон относительной влажности при хранении: до 70%, без конденсации.
- Диапазон температур транспортировки: от -0°C до $+40^{\circ}\text{C}$ при относительной влажности до 70%, без конденсации.
- Транспортировка изделия должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.
- Реализация изделия производится через розничную торговую сеть.
- Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.
- Технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.
- Изделие должно использоваться только по прямому назначению. Производитель не несет

ответственности за любую поломку, повреждение или сбой в работе изделия, если оно использовалось неправильно.

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается вскрывать корпус изделия.
- Запрещается ставить изделие на другое электрооборудование.
- Берегите изделие от прямого солнечного света, источников тепла и открытого пламени.

УСТРОЙСТВО НАУШНИКОВ

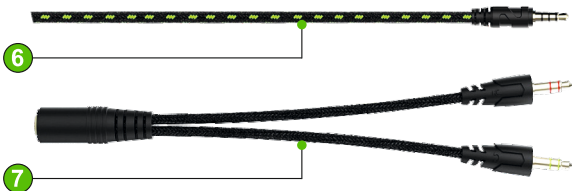


1. Чашки наушников
2. Микрофон
3. Регулируемое оголовье



4. Выключатель микрофона

5. Регулятор громкости



6. Аудио разъем 3,5 мм

7. Переходник 3,5 мм * 2x3,5мм

* Подходят для компьютеров с отдельными выходами для микрофона и наушников. Совместимы со стационарными компьютерами, ноутбуками, планшетами и мобильными устройствами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Размеры динамиков: 40 мм
2. Сопротивление: $32 \pm 15\% \text{ Ом}$
3. Чувствительность: $112 \pm 3 \text{ дБ}$

4. Частотная характеристика: 20 Гц – 20 кГц
5. Размер микрофона: Ø 6.0
6. Направленность микрофона: всенаправленный
7. Чувствительность микрофона: - 42 ± 3 Дб
8. Частотная характеристика микрофона: 100 Гц-10 кГц
9. Подключение: 1*3,5мм + переходник 2*3,5мм
10. Длина кабеля: 2 м

Примечание

Вследствие постоянного улучшения конструкции и технических характеристик наушников возможно внесение изменений без предварительного уведомления

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

Примечание

Данное изделие не содержит драгоценных металлов.



Продукция прошла все установленные процедуры оценки по следующим техническим регламентам ТС/ЕАЭС:

Информацию по сертификации товара, данные о номере, дате сертификата, сроке его действия Вы можете узнать на сайте harper.game или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 2 года

Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте harper.game или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Сделано в Китае

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий:

ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1,
тел.: +74951330210, адрес электронной почты info@harper.ru



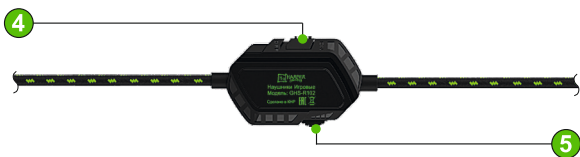
HARPER GAMING өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

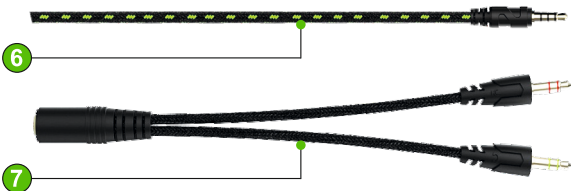
1. Құрылғыны өзіңіз бөлшектемеңіз, бұл жұмыс кезінде ақауларға әкелуі мүмкін.
2. Ақаулар туындаған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
3. Құрылғы мен аксессуарларды қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалар мен үй жануарларының қолынан тыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектері тұншығуды тудыруы мүмкін.
4. Жабдық зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын және коммерциялық аймақтарда, қоғамдық орындарда, электр қуаты аз және орташа өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған. Жабдық қызмет көрсетуші персоналдың тұрақты қатысуынсыз пайдалануға арналған.
5. Тасымалдау (тасымалдау) ережелері мен шарттары: жабдықты тасымалдау жабық көлік құралдарында зауыттық орамада көліктің кез келген түрімен жүргізілуі тиіс.
6. Құрылғыны ылғалдан қорғаңыз, оны дымқыл қолыңызбен ұстамаңыз және суға батырмаңыз.

САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ, ӨТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ШАРТТАРЫ:

- Бұйым атмосфералық жауын-шашыннан қорғалған үй-жайда дайындаушының консервациясында (қаптамасында) сақталуы тиіс.
- Сақтау температурасының диапазоны: -0 °C-тан +40 °C-қа дейін.
- Сақтау кезіндегі салыстырмалы ылғалдылық диапазоны:
- 70% дейін, конденсациясыз.
- Тасымалдау температурасының диапазоны: -0 °C-тан +40 °C-қа дейін, салыстырмалы ылғалдылық 70% дейін, конденсациясыз.
- Бұйымды тасымалдау көліктің кез келген түрімен жабық көлік құралдарында зауыттық орамада жүргізілуі тиіс.
- Өнімді сату бөлшек сауда желісі арқылы жүзеге асырылады.
- Бұл өнімді пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін барлық мемлекеттік стандарттар мен заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы керек.
- Техникалық сипаттамаларды өндіруші ескертусіз өзгерте алады.
- Өнім тек мақсатына сай пайдаланылуы керек.



4. Микрофон қосқышы
5. Дыбыс деңгейін басқару



6. Аудио коннектор 3,5 мм
7. Адаптер 3,5 мм * 2x3,5 мм

* Микрофон мен Құлақаспаққа арналған бөлек шығысы бар компьютерлер үшін қолайлы. Тұрақты компьютерлермен, ноутбуктермен, планшеттермен және мобильді құрылғылармен үйлесімді

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1. Динамик өлшемдері: 40 мм
2. Қарсылық: $32 \pm 15\%$ Ом
3. Сезімталдық: 112 ± 3 дБ

Егер өнім дұрыс пайдаланылмаса, өндіруші өнімнің кез-келген бұзылуы, зақымдануы немесе істен шығуы үшін жауап бермейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Бұйымның корпусын ашуға тыйым салынады.
- Бұйымды басқа электр жабдығына қоюға тыйым салынады.
- Өнімді тікелей күн сәулесінен, жылу көздерінен және ашық жалыннан қорғаңыз.

ҚҰЛАҚПА ҚҰРЫЛҒЫСЫ



1. Құлақспап шыныаяқтары
2. Микрофон
3. Реттелетін бас киім

4. Жиілік сипаттамасы: 20 Гц-20 кГц
5. Микрофон мөлшері: Ø 6.0
6. Микрофон бағыты: барлық бағытты
7. Микрофон сезімталдығы: - 42 ± 3 Дб
8. Микрофонның жиілік сипаттамасы: 100 Гц-10 кГц
9. Қосылу: 1 * 3.5mm + 2 * 3.5mm адаптері
10. Кабель ұзындығы: 2 м

Ескертпе

Құлаққаптардың конструкциясы мен техникалық сипаттамаларын үнемі жақсарту салдарынан алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы жоғары сапалы материалдардан және қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын компоненттерден жасалған және жасалған. бұл таңба пайдалану аяқталғаннан кейін электрлік және электрондық жабдықты тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керек дегенді білдіреді.

Ескертпе

Бұл өнімде қымбат металдар жоқ



Өнім Кеден одағы мен Еуразиялық экономикалық одақтың техникалық регламенттерінде белгіленген барлық бағалау рәсімдерінен өтті.

Аспаптарымызды, техникалық регламенттерімізді сертификаттау жөніндегі толық ақпаратты, сертификат нөмірі мен оның қолданылу мерзімі, сертификат берген орган туралы деректерді сіз ұйымның ресми сайтынан ала аласыз www.harper.game немесе Клиенттерді қолдау нөмірі бойынша нақтылау, тел.: 8-800-600-7107

Өндіріс күні қаптамада көрсетілген

Қызмет мерзімі-24 ай

Кепілдік мерзімі - 12 ай

Кепілдік қызмет көрсету қоса беріліп отырған кепілдік талонына сәйкес жүзеге асырылады.

Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторизацияланған сервис орталығының деректерін сайттан білуге болады www.harper.game немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15f, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

ҚХР-да жасалған

Импорттаушы / талаптарды қабылдауға Уәкілетті ұйым: «Прогресс-Плюс» ЖШҚ, 119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

